

大会

GC(50)/OR.1
Issued: December 2006

General Distribution
Chinese
Original: English

第五十届（2006年）常会

全体会议

第一次会议记录

2006年9月18日（星期一）上午9时45分在维也纳奥地利中心举行

临时主席：巴佐贝利先生（玻利维亚）

主席：明蒂先生（南非）

目 录

议程项目 ¹	段 次
— 会议开幕	1—6
1 选举官员和任命总务委员会	7—20
5 总干事发言	21—58
4 联合国秘书长的贺辞	59
3 奥地利共和国联邦总统致辞	60—69
2 申请加入国际原子能机构	70—76
7 2007年技术合作资金捐款	77—79

¹ GC(50)/21 号文件。

出席本届常会的各国代表团名单载于 GC(50)/INF/8/Rev.1 号文件。

06-34565

本记录可予更正。任何更正均应使用一种工作语文以备忘录和/或写入本记录文本提交。更正应送交国际原子能机构决策机关秘书处，地址：Wagramerstrasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Vienna, Austria；传真：+43 1 2600 29108；电子邮件：secpmo@iaea.org；或从 GovAtom 网站通过“Feedback”链接发送。更正应在收到本记录后三周内提交。

目 录（续）

议程项目 ¹	段 次
8 一般性辩论和《2005 年年度报告》	80—165
下列国家或组织代表的发言：	
墨西哥	82—86
美利坚合众国	87—96
芬兰（代表欧洲联盟）	97—127
伊朗伊斯兰共和国	128—137
日本	138—150
大韩民国	151—165

本记录中使用的简称:

Assistance Convention	核事故或辐射紧急情况援助公约（紧急援助公约）
CPF	国家计划框架
CPPNM	核材料实物保护公约（实物保护公约）
CTBT	全面禁止核试验条约（全面禁核试条约）
DPRK	朝鲜民主主义人民共和国（朝鲜）
Early Notification Convention	及早通报核事故公约（及早通报公约）
EFTA	欧洲自由贸易协会（欧贸协会）
EU-3	法国、德国和英国（欧洲三国）
FMCT	易裂变材料禁产条约（禁产条约）
GIF	第四代国际论坛
HEU	高浓铀
ICAO	国际民用航空组织（国际民航组织）
INPRO	革新型核反应堆和燃料循环国际项目
INSSP	核保安综合支助计划
IRRS	综合监管评审服务
ITER	国际热核实验堆
Joint Convention	乏燃料管理安全和放射性废物管理安全联合公约（联合公约）
LEU	低浓铀
LWR	轻水堆
NAM	不结盟运动
NPC	国家参项费用
NPT	不扩散核武器条约
NSF	核保安基金
NSG	核供应国集团
OECD	经济合作与发展组织（经合组织）
PACT	治疗癌症行动计划
SIT	昆虫不育技术

本记录中使用的简称（续）：

SSAC	国家核材料衡算和控制系统（国家核材料衡控系统）
TCF	技术合作资金（技合资金）
Tlatelolco Treaty	拉丁美洲和加勒比地区禁止核武器条约（特拉特洛尔科条约）
TranSAS	运输安全评价服务
UNDAF	联合国发展援助框架
UNICEF	联合国儿童基金会（儿童基金会）
WENRA	西欧核监管者协会
WHO	世界卫生组织（世卫组织）
WMD	大规模毁灭性武器
WTO	世界贸易组织（世贸组织）

一 会议开幕

1. 临时主席宣布大会第五十届常会开幕。

会议开始后，莫斯科工程物理研究院男子合唱团进行了短暂演出，庆祝大会第五十届常会开幕。这次演出是应总干事的邀请进行的，并得到了俄罗斯原子能部的支持。

2. 临时主席对莫斯科工程物理研究院男子合唱团表示感谢。
3. 按照《大会议事规则》第四十八条，他请代表们默祷或默念一分钟。

全体代表起立静默一分钟。

4. 临时主席说，本届大会的举行恰逢国际原子能机构历史上最辉煌之时：原子能机构正在庆祝其成立五十周年，而且原子能机构及其总干事穆罕默德·埃尔巴拉迪被授予了 2005 年度诺贝尔和平奖，以表彰原子能机构和总干事为防止核能用于军事目的并确保以最可能安全的方式和平利用核能所作的努力。诺贝尔和平奖彰显了原子能机构工作的价值和意义。
5. 自广岛和长崎遭到轰炸致使数万人瞬间死亡以来，人类一直不得不面对怎样利用原子力的问题。国际社会始终在寻求建立无核武器区，拉丁美洲成为了第一个建立这种无核武器区的地区。提出在拉丁美洲建立无核武器区构想的阿方索·加西亚·罗布莱斯因这一成就被授予了 1982 年度诺贝尔和平奖。
6. 授予 2005 年度诺贝尔和平奖是对原子能机构全体工作人员和总干事所从事的重要工作的认可。总干事不仅在保安和核查领域，而且在实现“千年发展目标”和减贫方面均表现出了处理国际议程上很多棘手问题的政治才能、公平和公正精神。

1. 选举官员和任命总务委员会

7. 临时主席邀请提名大会主席人选。
8. ZNIBER 先生（摩洛哥）代表非洲集团发言时推荐明蒂先生（南非）。
9. 以鼓掌方式选举明蒂先生（南非）担任主席。
10. 临时主席祝贺明蒂先生当选，并祝愿他工作取得圆满成功。

明蒂先生（南非）担任主席。

11. 主席感谢各国代表团支持提名他担任主席而给予他的信任，并特别对他的非洲同事提名南非表示感谢；同时，他赞扬了他的前任玻利维亚大使巴佐贝利引导大会上届常会取得圆满成功。

12. 非洲不仅从核能和平利用中受益，而且也为促进原子能机构的发展和核能的实际和平利用作出了很大贡献。原子能机构以及作为非洲人民的儿子和杰出国际公务员的总干事本人对被授予 2005 年度诺贝尔和平奖感到十分荣幸。

13. 核能的持续贡献取决于核技术的安全和可靠利用。因此，原子能机构应当继续致力于制订核安全和核保安标准并促进这些标准在世界范围内适用，以避免产生可能对核电的未来造成严重后果的事件。

14. 在过去的一年里，原子能机构的核查活动倍受公众的瞩目。这些活动是以客观和公正原则为指导并以高标准专业精神为指南进行的。原子能机构应对了所遇到的挑战，并维护了多边防止核扩散制度的威信和完整性，全世界已把它看作是核领域和平和安全的捍卫者。

15. 在本届常会期间，原子能机构将主办一次题为“21 世纪核能利用的新型框架：供应保证和防扩散保证”的专题活动。这次专题活动恰好涉及作为诺贝尔授奖证书核心内容的主题，并触及原子能机构活动的所有三个支柱。

16. 他忆及根据《大会议事规则》第三十四条和第四十条的规定，大会通常要选举八名副主席、全体委员会主席和五名总务委员会其他成员，构成由 15 名成员组成的总务委员会。但是，由于本年度全体委员会主席来自东南亚和太平洋地区组，而该地区组通常在总务委员会中只能有一名代表，因此有必要暂不执行第三十四条和四十条，以便在由 15 名成员组成的总务委员会中有七名副主席和六名其他成员。他的理解是，各地区组已达成充分的一致意见。

17. 他建议选举比利时、玻利维亚、加拿大、埃及、伊朗伊斯兰共和国、大韩民国和俄罗斯联邦的代表担任副主席；选举香农先生（澳大利亚）担任全体委员会主席；选举塞浦路斯、法国、波兰、阿拉伯叙利亚共和国、美利坚合众国和委内瑞拉的代表为总务委员会其他成员。

18. 会议接受主席的建议。

19. 主席进一步建议大会在收到总务委员会的临时议程建议之前，依次处理项目 5、4、3、2 和项目 7。

20. 会议接受主席的建议。

5. 总干事发言

21. 总干事说，为了简约起见，他将作摘要发言。发言将提供全文。

22. 周年纪念往往是进行反思和放眼未来的时候。回顾原子用于和平 50 年的历史，从第一座动力堆的运行、保障视察、安全导则和核技术转让的那些岁月一路走到原子能机构当前的计划，在其许多应用领域还有很多事情需要认识和了解。

23. 值此庆祝五十周年之际，原子能机构的目标是拓宽对其促进发展、核安全和核保安以及防止核扩散的使命和活动之范围的认识，并为审视面临的挑战和机遇提供论坛。

24. 近来，对核电的作用寄予了越来越高的期望。全球能源需求的快速增长正在促进对各种能源的关注。对气候变化的关切凸显了温室气体排放量最少的核电的优势。过去 20 年来持续的核安全记录使得核电运行成本相对低廉和稳定。

25. 迄今，核电的利用一直集中在工业化国家。然而，就新建情况而言，格局则有所不同。28 座在建新反应堆中有 16 座在发展中国家。虽然北美和西欧在现有反应堆中所占比例最高，但最近的发展却集中在亚洲和东欧。

26. 中国、印度和俄罗斯联邦最近制订了最具抱负的近期核发展规划。芬兰正在建造一座新反应堆，法国也计划在 2007 年开始建造一座新堆。这些都是自 1991 年以来将在西欧建造的首批新核电机组。南非也打算在 2007 年开始建造一座小型模块堆。上个月，阿根廷已决定重新启动其第三台核电机组的建设工作。在美国，能源公司和财团已宣布了关于提交今后两年内至少建设 15 座新反应堆的建造和运行许可证申请计划。

27. 他在大会第四十九届常会发言时曾认为，原子能机构应当更加明确地关注“能源促进发展”问题，因为没有能源，就不可能有任何发展。发展中国家的能源短缺是严重妨碍发展和减贫工作的一个因素。换个角度来说，经合组织各国平均消费的电力约为世界最不发达国家的 100 倍。

28. 就此而言，他高兴地注意到，今年夏天在圣彼得堡举行的八国集团扩大首脑会议强调了“全球能源安全”的重要性。正如他在参加这次首脑会议期间所强调的那样，这一概念意味着满足所有国家的能源需求。

29. 当前的全球能源管理和分配体系就地域覆盖范围和所管理的能源类型而言非常零乱。在世卫组织、国际民航组织或监督金融问题的布雷顿森林机构等其他许多关键部门都存在着确定准则、进行监督和监测的全球性结构。但是，目前不存在有关能源总体问题类似的全球性结构。

30. 作为一种先进复杂的技术，核电需要相应先进的基础结构。对于新近考虑利用核电的国家，确保拥有必要的基础结构是十分重要的。这种基础结构包括很多组成部分，从制造设施等工业基础设施、法律和监管框架、确保安全和保安的制度化措施直

至必要的人力和财政资源。原子能机构最近出版了关于各国利用核电所需的基础结构导则。

31. 技术和制度创新是确保核电长期可持续性的一个关键因素。原子能机构的“革新型核反应堆和燃料循环国际项目”已发展到包括 27 个成员。在第一阶段，开发了一套用于评价革新型核系统的方法学。“革新型核反应堆和燃料循环国际项目”指导委员会最近决定启动第二阶段，在这一阶段将侧重于包括开始实施核电计划的国家的基础结构和制度建设的革新方案以及建立协作项目在内的问题。

32. 原子能机构的科学工作基本上侧重于在有关健康、农业、工业、水管理和环境保护的应用领域转让和平核技术。原子能机构正在以支助成员国国家优先发展重点的方式致力于建立成员国的科学技术能力。这些努力正在对社会经济发展作出有意义的贡献。他列举了以下几个实例：

33. 在宣布授予原子能机构 2005 年度诺贝尔和平奖之后，理事会选择利用这笔奖金设立原子能机构“诺贝尔和平奖癌症和营养学基金”。在营养学领域，原子能机构协助一些国家利用稳定同位素作为体内示踪剂来制订和评价营养干预战略的有效性。已安排举办了三次地区营养学培训班，而且原子能机构还加强了与世卫组织和儿童基金会在营养学活动方面的协作。

34. 放射疗法多年来一直用于治疗癌症或减轻癌症效应。原子能机构的“治疗癌症行动计划”正在致力于将放射疗法纳入更广泛的癌症预防和控制框架。在过去的一年里，与该领域的主要组织建立了相互联系。目前正在开展合作努力，以期在阿尔巴尼亚、尼加拉瓜、斯里兰卡、坦桑尼亚联合共和国、越南和也门建立示范验证点。将通过提高对作为全球健康关切问题之癌症的关注程度来利用这些验证点吸引更多捐助者。

35. 在一个地区技术合作项目下，中美洲各国利用昆虫不育技术作为对环境友好的一项计划的组成部分来防治果蝇。除了减少杀虫剂的使用外，其结果在很多情况下还大大提高了生产和出口果蔬的能力。例如，尼加拉瓜在今年初已经能够开始向美国市场商业运输灯笼椒，危地马拉预期在今年晚些时候也这样做。

36. 植物突变育种是另一项以提高作物生产率为目的的核技术。最近在加纳取得了成功，加纳在过去 50 年里曾有约两亿株可可树因可可肿枝病毒而受到毁坏。在过去的 10 年里，原子能机构与加纳原子能管理局合作开发出了抗这种病毒能力很强的可可品系。目前，加纳 25 个农场正在培植一种新的可可品种，没有出现这种病害复发的迹象。如果在更大的规模上进行生产，这种新品种不仅能够使加纳从生产可可中受益，而且也能够使一些邻国受益。

37. 全球范围内核活动的安全和保安仍然是原子能机构任务的重要组成部分。在切尔诺贝利事故后的 20 年里，建立全球核保安制度的努力显然正在得到回报。核电厂的运行安全实绩仍然非常出色。职业辐射防护指标再次表明在过去一年里得到了改善。更

多的成员国正在辐射源安全领域发挥积极主动的作用。原子能机构在加强世界范围核设施的实物保护以及核材料和放射源的保安方面继续大踏步取得进展。

38. 但是，核安全并非能够被认为是一个“一成不变”的问题。虽然最近几年出色、稳定的安全实绩正在消除疑虑，但偶尔发生的令人关切的事件清楚地表明，对营运者和监管者而言促进强有力的安全文化应当始终被视为是“正在前进中的工作”。

39. 随着理事会上周通过“安全基本法则”，2004年3月“关于制定和适用原子能机构安全标准的行动计划”中规定的所有行动均已接近完成。向新安全标准结构过渡的工作在所有领域都取得了良好进展。许多国家以及西欧核监管者协会等组织最近发表的报告都确认，原子能机构“安全标准”正在被更广泛地用作进行协调统一的一个基准和作为制订国家条例的一种依据。

40. 原子能机构的安全评审服务利用原子能机构“安全标准”作为一个基准点，在评价这些标准的有效性方面发挥了至关重要的作用。2006年，原子能机构已开始第一次提供“综合监管评审服务”。这项新服务综合了以前的若干项服务，服务主题涉及核安全和辐射安全以及应急准备和核保安。“综合监管评审服务”方案考虑了国际监管问题和趋势，提供了一种使高级监管人员在技术和政策讨论之间取得平衡的手段，以协调统一监管方案和创造监管人员相互学习的机会。所有国家都应当利用这项服务。他强调指出，保持透明度和进行自查是有效核安全文化的基本组成部分。

41. 在过去的三年中，参与原子能机构有关患者放射防护项目的成员国数量翻了三倍之多，从21个国家增加到目前的总计78个国家。原子能机构正在通过包括增加利用相关培训在内的措施继续促进提高该领域的安全实绩。在一些成员国，专业学会正在牵头组织辐射防护培训活动。原子能机构最近也设立了一个网站，向保健专业人员以及患者提供有关该主题的必要信息。

42. 原子能机构的核保安计划继续快速取得进展。原子能机构在帮助成员国实施加强的核保安相关国际法律文书体系方面面临着挑战。原子能机构正在与成员国合作，作为新的核保安丛书的一部分出版基于国际最佳实践的导则。

43. 在过去的一年中，开展了30多次有关核和放射性保安的评价工作组访问，在某些情况下还结合关注了相关的安全问题。这些工作组访问的结果有助于确定各国的需求，为制订各个国家的“综合核保安支助计划”提供了宝贵的输入。迄今，已经拟定了几十项“综合核保安支助计划”，这些计划目前正处于不同的发展和执行阶段。

44. 目前，有93个国家正在参与原子能机构的防止非法贩卖数据库。该数据库的数据分析正在提供对趋势、危险及贩卖方法和途径的深入了解。过去三年每年超过100多起事件的数量证明，涉及核材料或放射性物质的贩卖、盗窃、丢失和其他未经批准的活动构成了持续存在的问题。最近几年，涉及在边境查获材料的事件数量大幅度增加，其中一部分原因显然系各国增加部署侦查和监测设备所致。

45. 用于执行“核保安计划”90%以上的资金仍然是通过核保安基金的预算外捐款提供的，目前还没有通过任何措施确保“2006—2009 年核保安计划”具有持续充足的资金来源。

46. 防止核扩散和军备控制制度继续面临着一系列广泛的挑战，过去的几年凸显了原子能机构在防止扩散方面所发挥的重要作用。拥有保障协定和附加议定书的国家数量稳步增加。自 2005 年大会常会以来，与《不扩散核武器条约》有关的保障协定已经对六个国家生效。附加议定书已经对九个国家生效，使拥有生效的附加议定书的国家总数达到 78 个。但是，包括拥有重要核活动的 25 个国家在内的 100 多个国家仍须将附加议定书付诸生效。

47. 《不扩散核武器条约》的 36 个无核武器缔约国甚至尚未履行其将与原子能机构缔结的全面保障协定付诸生效的法律义务。对这些国家，原子能机构自然不能得出任何保障结论。

48. 自 2002 年 12 月底应朝鲜的要求中止原子能机构核查活动以来，原子能机构一直无法对该国的核活动得出任何结论。他仍然认为，当务之急是通过谈判寻求解决当前局势的办法。原子能机构随时准备与朝鲜和所有其他各方合作，促进寻求一个既满足国际社会确保该国所有核活动仅用于和平目的的需要又满足朝鲜的安全和其他需要的解决方案。

49. 三年多来，在伊朗伊斯兰共和国实施与《不扩散核武器条约》有关的保障协定一直列入理事会的议程，并在后期也列入联合国安理会的议程。2006 年 7 月 31 日，安理会通过了第 1696 号决议。在该决议中，安理会要求伊朗采取理事会在其 2006 年 2 月 4 日的决议中所要求的步骤。这些步骤包括：使原子能机构能够继续开展工作，以澄清与伊朗核计划有关的所有未决问题，以及伊朗恢复全面和持续中止其所有浓缩相关活动和后处理活动。他在 8 月 31 日提交理事会和安理会的关于伊朗履行该决议各项要求情况的报告中指出，伊朗一直没有中止其浓缩相关活动，而且由于伊方缺乏必要的透明度，原子能机构也无法在解决未决问题方面取得进展。

50. 除原子能机构目前在伊朗进行的核查活动外，他仍希望通过伊朗与其欧洲伙伴和其他伙伴正在进行的对话，为进行期待已久的谈判创造条件，以实现问题的全面解决。这种解决一方面将消除国际社会对伊朗核计划和平性质的关切，另一方面还将解决伊朗的经济、政治和安全关切。

51. 他继续就对中东所有核活动实施全面保障以及作为建立中东无核武器区的必要步骤编写协定范本与该地区有关国家进行磋商。但是，他感到遗憾的是，在过去的一年里，在这两方面均未取得任何进展。

52. 50 年来，技术合作一直是落实原子能机构“原子用于和平”这一根本使命的一个主要机制。但是，在这段时间期间，成员国与秘书处之间的相互关系一直在演变。许

多成员国的研究单位现在已经具备了与秘书处相同的能力，甚至超过了秘书处的能力。其结果是，另一个成员国往往通过各种机制要求利用有关国家所取得的经验。

53. 例如，加纳于 1960 年加入原子能机构。加入原子能机构这些年来，加纳的技术合作计划已涵盖了从同位素水文学和核技术工业应用以至核医学和放射治疗的许多主题。随着加纳的技术研究单位和能力的增加，它们已提供了 80 多名国际专家为非洲和其他地区的技术合作项目提供支持。它们接待了约 30 名进修人员和科学访问者，主办了 25 次培训活动。最近，原子能机构对在阿克拉加纳大学开办核和相关科学研究生院给予了支持。政府打算利用这一新的地区培训资源不仅培训当地的专业人员，而且还提供给来自邻国和该地区的工程师和科学家使用。

54. 巴西于 1957 年加入原子能机构。巴西的技术合作计划反映出政府对建立强有力的核工程和技术研究机构很感兴趣，并特别重视利用核医学和放射治疗改善保健服务。巴西已成为拉美地区技术合作计划的最大资源国。它已提供了 800 多名国际专家，接待了 1300 多名进修人员和科学访问者，以及主办了约 65 次培训活动。巴西国家核能委员会管理着四个国家核研究机构，目前正在为在该国北部设立的第五个这种机构举行落成典礼。

55. 这些成员国以及很多其他国家最充分地证明了原子能机构技术合作计划的成就。经过适当利用，该计划促进了可持续发展和人类安全。

56. 展望未来，显然还要面对许多有关的挑战。全球能源需求的增长正在推动着核能利用的潜在发展，同时对铀浓缩和钚后处理等敏感核技术的进一步扩散所产生的扩散危险也显然增加了关切。显然，有必要建立一个核燃料循环新型框架。建立一个对所有核能用户公正和可为其所用并按照商定的防止核扩散准则行事的框架无疑将是一种复杂的尝试，因此，他认为最好通过一系列逐步推进的阶段解决这一问题。第一阶段将建立保证核电厂燃料供应的机制；第二阶段将根据需要制订有关获取动力堆的保证措施；第三阶段将促进现有浓缩和后处理设施从国家经营转换为多边经营，并鼓励将今后的浓缩和后处理限于多边经营。

57. 已经就该主题提出了一系列广泛的想法、研究和建议。他希望在本周举行的专题活动期间进行的讨论能够通过密切磋商和在成员国的积极参与下使原子能机构制订出一个前行路线图。

58. 在当今的世界，无论放眼何处，相互交织的安全和发展问题显然仍是人类面临的最艰巨的挑战。原子能机构越来越明显地在这两个领域发挥着至关重要的作用。随着原子能机构成立 50 周年的临近，没有比在获得 2005 年度诺贝尔和平奖的时候需要更好的反思和展望未来了，也没有比获得诺贝尔和平奖更大的荣誉了。但是，伴随表彰和成就而来的还有责任，这就是保持和加强对赋予原子能机构的使命作出的承诺。

4. 联合国秘书长的贺辞

59. 安南先生（联合国秘书长）通过录像发表以下贺辞：

“在过去的 50 年里，原子能机构以专业精神有尊严地履行了其使命。原子能机构推动了核能的和平利用，并促进了经济发展。原子能机构还为医学和农业领域技术进步作出了贡献。原子能机构加强了其保障体系，而且该体系现已为 100 多个国家所接受。

“授予 2005 年度诺贝尔和平奖是对原子能机构及其总干事也是我的好朋友穆罕默德·埃尔巴拉迪博士当之无愧的高度表彰。这些都是在改善人类生存条件和加强国际和平与安全方面取得的实际成就。

“在这届具有里程碑意义的会议上，你们不仅将思考过去，而且还将展望未来的挑战。这些挑战将多种多样。你们的议程每年都在不断增加，涉及到核裁军、防扩散、促进发展的技术以及安全和保安，包括防止核恐怖主义。

“对我而言，本届会议也为我向我担任联合国秘书长 10 年间的合作伙伴表示诚挚感谢提供了一次机会。今天，我准备卸任，并对和平原子的管理工作掌握在这个有能力和可信赖的机构手中充满了信心。我感谢你们给予的支持，并祝愿你们在今后的工作中继续取得成功。”

3. 奥地利共和国联邦总统致辞

60. 菲舍尔先生（奥地利共和国联邦总统）说，他怀着极大的兴趣全神贯注地听取了总干事的报告，该报告再次证明原子能机构的工作是多么的宝贵和重要。原子能机构正在举行周年庆典，值此五十届大会开幕之际，他很高兴有机会代表奥地利共和国亦即原子能机构的东道国向原子能机构表达他最热烈的祝贺。这种周年庆典是一个值得纪念的时刻，为展望该组织的发展和认真考虑今后的挑战提供了一次机会。

61. 核技术是 20 世纪一项具有深远历史影响的发明。它不仅能够用于能源生产等和平目的，而且也可用于制造对人类构成威胁的毁灭性武器。即便所谓的核能和平利用也产生了问题，因此，原子能机构的责任非常重大。而且，人们对原子能机构确保遵守与核能有关的协定、条约和条例寄予了信任。

62. 第五十周年和本届大会是在原子能机构倍受国际关注之际举行的。核武器扩散的危险是政治辩论的前沿问题，也是国际社会面临的巨大挑战之一。原子能机构已从其初期阶段以技术性质为主的一个组织变为一个在特别敏感的政治领域的重要参与者。

63. 在当前时期，原子能机构在《不扩散核武器条约》下肩负的责任怎么强调都不过分。原子能机构以一种深刻的责任感、公正和专业精神履行了其使命，这些品质赢得的不只是合理认可，更是荣获了 2005 年度诺贝尔和平奖。他祝贺原子能机构获得这一当之无愧的殊荣。

64. 《不扩散核武器条约》奠定了数十年来营造的多边裁军和防扩散条约大厦的基础，其有效性目前正受到考验。必须将国家或非国家行为者任何形式的进一步核扩散视为是正在削弱《不扩散核武器条约》这一核心标准。同时，也不能对不履行在核裁军领域所作承诺的行为和认为该条约体系根本不平等的普遍情绪置之不理。面对这种发展，国际社会必须结成一个统一阵线，因为只有在广泛协商一致的基础上才能找到解决办法。

65. 从技术的角度看，获取核技术正变得更加容易。与过去相比，现在拥有掌握核燃料循环所需技术能力的行为者的数量不断增加。一方面和平利用核能与另一方面发展军事核计划之间的政治和法律壁垒在维持对控制体系有效性的信任方面变得比以往更加重要。因此，维护并加强《不扩散核武器条约》的有效性和防扩散制度应当具有一个共同的目标。

66. 那些希望仅为和平目的利用核能的国家必须能够行使这种权利，但是，应当以不使人对其潜在意图有任何怀疑的方式行使这种权利。在对此进行监督和评价方面，原子能机构的作用和责任极其广泛，今后还将进一步扩大。虽然他坚意不偏袒任何一方，特别是因为奥地利甚至不掌握提出详细意见所需的资料，但必须提出若干基本要点。首先，奥地利坚定地支持必须严格遵守《不扩散核武器条约》的立场。其次，他的国家确信，在这样一个敏感的领域，实际能够并且应当要求保持最大的透明度。应当向原子能机构提供它所要求的所有资料和各种视察可能性，以便作出每个国家都毫不犹豫地予以信任的准确和可靠的判断。第三，应当充分用尽谈判途径；脱离以联合国原则为基础的方案将是错误的。国际社会就这类问题达成越广泛的协商一致越好。公平、诚信和认真的谈判准备得越充分，达成的协商一致就越广泛。

67. 面对当前的发展，原子能机构范围广泛的活动中有其他许多方面或许多多少少没有成为公众关注的重点。但是，原子能机构《规约》的所有支柱即核查、安全和技术仍然同等有效和重要。

68. 奥地利通过全民公决已决定不利用核电进行电力生产，因此，奥地利特别重视制订和遵守这方面尽可能最高的安全标准。他的国家将继续全力支持原子能机构在核安全领域正在进行的高质量工作以及在改进相关标准方面取得的成果。在过去的 50 年里，原子能机构在其活动的所有领域都取得了巨大进展，能够得到全体成员国的尊重和感谢。

69. 奥地利为原子能机构在维也纳已经取得并将继续取得这些成就感到自豪。自原子能机构将总部设在维也纳以来，这座城市已成为国际组织的一个最重要的工作地点。

奥地利非常感谢联合国，特别是原子能机构。他祝愿原子能机构在今后的活动中、在惠益全人类方面取得最辉煌的成就，并在未来一帆风顺。

2. 申请加入国际原子能机构 (GC(50)/9 号、10 号、11 号和 19 号文件)

70. 主席提请注意分别载有马拉维共和国、黑山共和国、莫桑比克共和国和帕劳共和国申请加入原子能机构的 GC(50)/9 号、GC(50)/19 号、GC(50)/10 号和 GC(50)/11 号文件。理事会已核可了这四份申请书，并也提交了四份决议草案，供大会核准。

71. 他认为大会希望通过这四份决议草案。

72. 会议决定如上。

73. DOS SANTOS 先生（莫桑比克共和国）根据《大会议事规则》第三十条发言，感谢各代表团对他的国家申请加入原子能机构给予的支持，并向它们保证莫桑比克共和国愿意履行作为成员国的义务，并按照《联合国宪章》的宗旨和原则行事。

74. 他的国家的申请能够在大会第五十届常会这一年获得接受，这是一个令人高兴的巧合。这届会议对于评定原子能机构的成就和考虑原子能机构今后在实现其目标过程中可能面临的限制是很有意义的适当时刻。原子能机构取得的成就已通过获得诺贝尔和平奖得到了公认。原子能机构的目标虽在 50 年前就已确定，然而目前更具实效，因为过去几年的技术突破意味着核能在全世界正在被越来越多地应用于促进发展的重要领域。

75. 他强调了在像他的国家这样的发展中国家加强技术合作和核科学技术应用的必要性。只有缩小发达国家和发展中国家之间的技术差距以及发展中国家充分利用核能的各种和平利用来消除每年夺去非洲数百万人生命的贫困和疾病，才能取得成果。

76. 要利用核电，就要在安全和保安领域承担一些特殊责任，因此，他的国家特别重视严格遵守安全标准。

7. 2007 年技术合作资金捐款 (GC(50)/20 号文件)

77. 主席说，根据 2006 年在理事会上达成的一致意见，理事会已建议将 8000 万美元的数额作为 2007 年技合资金的自愿捐款指标。他提请注意 GC(50)/20 号文件附文中的表格，该表给出了各成员国为满足其指标份额所需交纳的捐款。

78. 及早认捐和交纳技合资金捐款将极大地有助于秘书处规划原子能机构的技术合作计划。因此，促请能够交纳捐款的代表团在大会本届常会期间通知秘书处其政府将向 2007 年技合资金交纳的捐款额。

79. 他将在本届常会结束时，在稍后的议程项目下通报届时已认捐的捐款情况。他希望能够令人赞许地报告已认捐的 2007 年技合资金指标数字的百分数。

8. 一般性辩论和《2005 年年度报告》 (GC(50)/4 号文件)

80. 主席认为大会授权他根据《大会议事规则》第五十条，将一般性辩论的发言时间限制在 15 分钟以内。

81. 会议同意如上。

82. CANALES CLARIOND 先生（墨西哥）说，原子能机构及其总干事为防止核动力被用于破坏性目的所起的作用使之名至实归地荣获了 2005 年度诺贝尔和平奖。他与其他代表一道对这个历史性事件表示祝贺，并再次确信国际社会所有成员国应当继续加强原子能机构等为和平作出贡献的国际组织。他感谢东道国奥地利及其人民对原子能机构给予的支持。

83. 墨西哥自 1958 年以来就一直与原子能机构进行密切合作并完全赞同其目标和理想，特别是在国际社会当前所面临的威胁突出强调原子能机构有责任继续致力于实现人人安全的世界之时尤应如此。裁军和防扩散是墨西哥半个世纪多来外交政策的核心目标。全面和最终消除核武器是防止核扩散的惟一有效途径。墨西哥是《不扩散核武器条约》的签署国，也是“特拉特洛尔科条约”的签署国、发起国和保存国。墨西哥的全面保障协定已于 1973 年起生效，并准备批准 2004 年 3 月签署的附加议定书。墨西哥还签署了有关核安全和辐射安全的大多数国际法律文书，并准备加入“联合公约”。

84. 他表示关切的是，在联合国改革进程中没有将裁军适当地确定为优先事项；在 2005 年联大高级别全体会议的成果文件中或在 2005 年《不扩散核武器条约》缔约国审

议会的最后文件中也没有提及裁军。过去 10 年来，裁军会议一直未能就其工作计划达成协商一致；也未能就防止、打击和消除小武器与轻武器非法贸易行动计划的监督机制达成一致意见。此外，一些国家在履行既定的销毁化学武库时间框架方面也遇到了困难。因此，至关重要的是加强原子能机构并使其能够更高效地履行防扩散职责，同时促进和平利用核能为人类造福。总干事关于在不限制各国掌握完整核燃料循环的权利情况下确保获得核燃料的多边机制倡议非常有意义，应当在理事会框架内并随后在大会上认真审议。

85. 墨西哥是建设性地利用核电的 33 个国家之一，25 年的反应堆运行经验使他的国家能够直接了解核电生产带来的好处。100 多年来，碳氢化合物带来了空前的繁荣，开辟了市场和为人们通过空中、陆地和海上出行提供了便利。但现在，这些情况已经不同了。采掘、燃烧和加工化石燃料造成的环境退化以及在满足不断增长的需求方面反复出现的困难构成了严峻的挑战。需要对战略进行改革以强调大规模利用可替代能源和改变消费方式。核电在这种能源转移过程中发挥着关键作用，可再生能源也是如此。

86. 核电厂为供应的安全和可靠性提供了保证，这是两个越来越重要的特点。此外，可裂变材料铀和钍的数量据估计足以满足未来全球数百年的需求。因此，墨西哥正在采取步骤增加核电对国家电网的贡献，目前国家电网的装机容量为 49 000 兆瓦（电），并正在以每年 5% 的速度增长。已作出决定扩大墨西哥的核计划，并设立了一个专门委员会来做出相关的技术决策。短期内，Laguna Verde 核电厂的容量将提高 19%，达到 1629 兆瓦（电）。中期内，墨西哥将在原子能机构的支持下开展必要的研究，延长 Laguna Verde 反应堆的运行许可证，并实施改进放射性废物管理的建议。

87. BODMAN 先生（美利坚合众国）在开始发言时摘要宣读了布什总统的贺辞：

“我国政府已经宣布了一项称为‘全球核能伙伴关系’的有胆略的新建议。我们将通过这种伙伴关系与各国合作，满足其不断增长的能源需求、安全处置废物、促进防扩散以及防止核技术落入恐怖分子网络和恐怖主义国家之手。

“我们将促进同意放弃铀浓缩和后处理活动的国家可靠地获得核燃料。通过携手合作，我们能够确保所有履行其防扩散义务的国家享有廉价、安全和清洁的核能及其所带来的好处。”

88. 关于他的国家近来取得的一些防扩散成就，他说，通过与俄罗斯进行密切合作，已经加强了俄罗斯数百吨武器可用材料的保安，并正在为 2008 年底前完成这项工作作出努力。已经对俄罗斯的 250 多吨高浓铀进行了稀释，并作为商业燃料出售。此外，还在继续执行有关消除美国和俄罗斯过剩钚的计划。

89. 美国和俄罗斯最近宣布了新的“打击核恐怖主义全球倡议”，该倡议建立在联合国安理会第 1540（2004）号决议、最近修订的“实物保护公约”、附加议定书和相关文书的基础之上。应当充分实施这些措施，以防止扩散和确保安全地扩大核能在全世界的利用。

90. 在“减少全球威胁倡议”下，他的国家近来与俄罗斯和原子能机构进行了合作，以确保包括保加利亚、捷克共和国、拉脱维亚、利比亚、波兰、塞尔维亚和乌兹别克斯坦在内的一些国家危险高浓铀和其他材料的安全以及返回这些材料。应当加倍努力确保核材料和放射性物质的安全，并进一步扩大在防止核扩散领域的合作。

91. 虽然全世界还主要依靠煤、天然气和石油发电，但核能提供了化石燃料所不能匹敌的许多好处。然而，为了实现核电的全部好处，必须满足四个基本条件。首先，核电必须具有成本竞争力。在美国，已经通过立法为建造新设施提供资金以及税收、保险和许可证审批等激励手段，目前约有 27 个新堆正处在不同的规划和建造阶段。其次，必须负责任地管理核废物和乏燃料。能源部正在积极推进在 2017 年之前开启尤卡山处置库，美国对芬兰和瑞典等其他国家在地质处置库方面取得的进展表示欢迎。第三，核电必须安全，务必继续保持过去 20 年来杰出的安全记录。第四，必须继续对核材料实施最严格的保障；核电的任何发展均不可导致更多国家获得核武器。

92. 布什总统今年 1 月宣布的“全球核能伙伴关系计划”将补充普京总统提出的建立国际核燃料服务中心的建议。这些计划连同原子能机构提出的构想一道旨在促进核电的全球发展，以满足全球的能源需求，限制碳排放和减少扩散危险。通过“全球核能伙伴关系”，美国正在建议开发和利用不产生分离钚的乏核燃料再循环先进技术，其目的是与其他各方合作开发适合发展中经济体电网和需求的先进、抗扩散的核动力堆。最重要的是，它希望与核供应商和受援国的伙伴合作，通过确保供应和将乏燃料返回不赞成寻求浓缩和后处理能力的国家进行再循环，在全世界竞争的基础上提供可靠的燃料服务。

93. 一个有保证的燃料供应国际框架是满足世界能源需求和促进实现防扩散目标的核心，美国对大会期间将举行有关供应保证和防扩散保证的专题活动表示欢迎。他的国家拟与原子能机构和所有其他有意愿的伙伴合作，建立一个以公正的价格提供可靠燃料保证以及贮存、运输和处理乏燃料的框架。它还将与原子能机构合作促进供应方与受援方之间进行对话，促进接受技术进步和帮助各国建立有效利用核能所需的技能。美国正在寻求与赞同其以负责任的态度扩大核能利用构想的其他有类似想法的国家达成互利协定。

94. 有保证的燃料供应将显著增强能源的独立性，并从而增加所有国家特别是小国的政治和战略独立性。因此，他呼吁迅速通过法国、德国、荷兰、俄罗斯、英国和美利坚合众国向理事会提出的关于可靠获得核燃料的多边机制概念。

95. 核电安全发展的障碍依然存在。必须处理伊朗伊斯兰共和国和朝鲜的蔑视态度和违反行为以及灾难性核恐怖危险。各国务必采取果断和负责任的行动，以防止扩散和挫败一意孤行地制造核或放射性暴行的恐怖分子。

96. 在原子能机构成立的 50 年里，已经在核电和平发展方面取得了极大的进展。但是，他认为，下一个 50 年将是真正的“核时代”。通过科学技术的不断进步，一定能够改进核反应堆的安全和保安以及解决废物处置构成的挑战。但是，只有通过建立一

个有益于世界经济和环境并限制扩散危险的全球伙伴关系，才能够实现成立原子能机构所欲实现的“原子用于和平”的构想。

97. TORSTILA 先生（芬兰）在代表欧洲联盟发言时说，正在加入欧盟的国家保加利亚和罗马尼亚，候选国克罗地亚、土耳其和前南斯拉夫马其顿共和国，处于稳定和联系过程的国家及可能的候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那及塞尔维亚，欧贸联盟国家冰岛和挪威，欧洲经济区成员以及摩尔多瓦和乌克兰都同意他即将所作的发言。

98. 值此原子能机构成立 50 周年之际，该是赞赏地回顾原子能机构取得的成就和思考原子能机构的工作变得如此重要之原因的时候了。原子能机构是和平核合作和核安全的世界协调中心，在防止核武器扩散和打击核恐怖主义新威胁方面在全球发挥着不可或缺的作用。原子能机构的专业经验和公正精神受到了所有成员国的广泛尊重。

99. 原子能机构及其总干事 2005 年荣获诺贝尔和平奖既是 50 周年庆典“皇冠上的宝石”，也是对原子能机构所取得的成就的一个最瞩目的表彰。欧盟衷心祝贺穆罕默德·埃尔巴拉迪博士及其工作人员荣获该项和平奖。

100. 欧盟仍然认为《不扩散核武器条约》是全球防止核扩散制度的基石，认为该条约第四条为寻求核裁军奠定了基础，是进一步发展核能和平利用的一个重要因素。它对《不扩散核武器条约》和奠定该条约基础的三个支柱作出了充分承诺。

101. 不遵守《不扩散核武器条约》和源自该条约的保障义务是国际社会当前面临的最重要的防扩散挑战。令人遗憾的是，2005 年《不扩散核武器条约》审议会未能就这些问题和其他问题形成一份共识文件。欧盟希望下次《不扩散核武器条约》审议周期能够在该条约的所有三个领域都取得实际成果，从而有助于加强国际防扩散制度。欧盟对 2005 年《不扩散核武器条约》审议会所采取的共同立场仍将构成其对即将开始的审议周期提出的共同方案的基础。它期待着在 2007 年举行 2010 年《不扩散核武器条约》审议会筹备委员会第一次会议，这次会议可能在维也纳举行，并承诺积极促进这次会议取得卓有成效的结果。

102. 作为对加强防扩散制度的一个重要贡献，欧盟国家元首和政府首脑于 2003 年通过了“防止大规模毁灭性武器扩散战略”。加强和普遍实施多边防扩散、军备控制和裁军条约以及严格实施和遵守这些文书是欧盟这项行动的核心。

103. 欧盟相信，包括裁军和防扩散在内的国际安全多边方案是维持和平与稳定的最佳途径。它继续致力于普遍加入《不扩散核武器条约》，呼吁仍未成为该条约缔约国的那些国家作为无核武器国加入该条约。欧盟还极为重视“全面禁核试条约”的及早生效，特别是因为 2006 年标志着该条约开放供签署 10 周年。

104. 欧盟为 2006 年裁军会议开始就“禁产条约”进行谈判所创造的新发展势头所鼓舞，对原子能机构代表最近在裁军会议上参加讨论表示欢迎。

105. 欧盟坚定地支持加强原子能机构保障体系的有效性和提高该体系的效率。令人遗憾的是，在附加议定书范本通过后约 10 年，仍有 105 个国家没有将附加议定书付诸生效。欧盟敦促所有国家不拖延地签署、批准和执行附加议定书。欧盟还遗憾地注意到，有 30 个国家甚至仍未履行《不扩散核武器条约》规定的基本义务，将与原子能机构缔结的全面保障协定付诸生效。

106. 全面保障协定与附加议定书一起构成了原子能机构目前的核查标准，并使原子能机构能够提供核材料未被转用以及不存在未申报的核材料和核活动的可信保证。附加议定书的普遍实施将加强国际防止核扩散制度，并将促进所有国家的安全。此外，它还将极大地增强对核能和平利用国际合作的必要信任。

107. 总干事一再指出，要使原子能机构以可信的方式履行核查职责，附加议定书范本就必须成为《不扩散核武器条约》所有缔约国的一个标准。该是到了理事会承认全面保障协定和附加议定书是原子能机构当前的保障标准的时候了；将向大会本届常会提交一项决议草案，寻求将该建议付诸实施。

108. 中东所有国家缔结全面保障协定和附加议定书应当是整个国际社会优先考虑的一个问题，并将为全面改善该地区的安全和信任作出至关重要的贡献。欧盟呼吁该地区所有国家把中东变成一个可有效核查的无核武器和其他大规模毁灭性武器及其运载工具区。

109. 欧盟赞扬秘书处为鼓励和促进缔结保障协定和附加议定书所作的努力。欧盟本身促进了其与第三国关系的普遍性，并为在缔结和实施保障协定和附加议定书方面需要帮助的国家提供了立法和监管支助。

110. 欧盟仍然严重关切的是，自 2002 年 12 月以来，原子能机构一直不能核实朝鲜的核活动。它敦促朝鲜全面、无条件和不迟延地遵守其所有国际承诺，特别是遵守其与《不扩散核武器条约》有关的保障协定。欧盟要求朝鲜立即、透明、可核查和不可逆地放弃和全面解除任何核武器相关计划。它完全支持安理会第 1695（2006）号决议，该决议强烈敦促朝鲜无先决条件地立即重新回到六方会谈上来，并执行 2005 年 9 月签订的“共同声明”。欧盟坚定地承诺致力于通过谈判和平解决朝鲜核问题。

111. 欧盟称赞总干事和秘书处为寻求伊朗伊斯兰共和国作出澄清和核查该国的核计划所作的不懈努力。它认真地看待总干事所作的如下评定，即在经过近四年的密集视察，原子能机构仍然不能在核实伊朗申报的正确性和完整性以确认伊朗核计划和平性质的努力中取得进一步进展。欧盟完全支持安理会第 1696（2006）号决议，该决议要求伊朗中止包括研究与发展在内的所有浓缩相关活动和后处理活动。中止不再是一项建立信任的自愿措施，而是一项法律义务。令人遗憾的是，伊朗没有履行安理会第 1696 号决议规定的义务，也没有采取理事会所要求的步骤。伊朗立即和全面遵守相关国际义务和其他要求将有助于进行谈判，以便通过外交手段加以解决。欧盟再次鼓励伊朗积极回应六国提出并得到欧盟高级代表支持的有关长期全面安排的建议，对欧盟高级代表和伊朗首席核谈判代表最近举行的会议表示欢迎。

112. 核浓缩和后处理技术因其潜在的军事应用而成为特别令人关注的主题。重要的是鼓励在适当的条件下和在自愿的基础上为获取核燃料相关服务或燃料本身提供保证，而不致不适当地干涉市场机制或与相关国际文书相冲突。欧盟对在大会本届常会期间将举行的专题活动表示欢迎，期待着参加就可获得核燃料的多边机制概念等不同建议进行讨论。

113. 核设备和核技术的非法贸易是一个严重关切的问题。欧盟称赞原子能机构为调查非法贸易方式所作的努力，并完全赞同总干事关于所有国家予以充分合作以确定技术、设备和材料的供应途径和来源的要求。它非常重视加强国家和国际上协调的出口控制，特别是在核供应国集团和桑戈委员会范围内进行这种控制，对根据安理会第 1540（2004）号决议成立的委员会的任务延长表示欢迎。

114. 欧盟继续高度重视打击恐怖主义，坚定地支持旨在防止恐怖分子获取核武器、生物武器、化学武器和放射性武器及其运载工具的所有措施，其中包括八国集团“全球伙伴关系”、“防扩散安全倡议”和“减少全球威胁倡议”。它感兴趣地注意到美利坚合众国总统和俄罗斯联邦总统 2006 年 7 月提出了新的打击核恐怖主义全球倡议，并支持在技术和经济可行的情况下为最大程度地减少高浓铀在民用核部门的使用和促进向低浓铀转换所作的努力。

115. 原子能机构特别是通过核保安基金在核保安领域发挥了至关重要的作用，欧盟目前是该基金的最大捐助者。欧盟最近批准了价值约 700 万欧元的“欧盟理事会联合行动”，以资助原子能机构在伙伴国的活动。

116. 有效的实物保护对防止非法贩卖以及确保防止核恐怖主义行为和其他恶意行为是非常重要的。欧盟呼吁尚未成为“实物保护公约”及其修订案和《制止核恐怖主义行为国际公约》缔约国的所有国家尽快成为这两个公约的缔约国。他敦促所有国家以欧盟成员国为榜样，对《放射源安全和保安行为准则》作出政治承诺并执行《放射源的进口和出口补充导则》。

117. 今年是切尔诺贝利事故 20 周年。这起灾难及其后果留给人们的记忆使国际社会始终警钟长鸣，不断加强所有核设施的安全。欧盟极其重视世界范围高水平核安全。虽然安全是国家的责任，但其影响跨越国家边界，因此，就该问题进行国际合作是必不可少的。欧盟对原子能机构在促进全球核安全制度方面开展的活动，特别是近几年为更新和扩大原子能机构安全标准以涵盖所有重要的主题领域、设施和活动作出的努力表示欢迎。

118. 《核安全公约》和“联合公约”连同这些公约的同行评审过程一并构成了建立和维护高水平核安全的一种重要手段。欧盟呼吁尚未加入这两个公约和全面履行所产生义务的所有国家加入这两个公约和全面履行这种义务。它还敦促所有国家成为“及早通报公约”和“紧急援助公约”的缔约国。

119. 欧盟支持原子能机构采取措施加强国际准备和响应系统，并鼓励所有国家改进其国家核应急和放射性应急能力。

120. 全球对环境更加友好的能源长期需求要求在世界范围内大量增加替代化石燃料能源的研究工作。欧盟是大型国际科技合作项目国际热核实验堆的成员，该实验堆将设在法国卡达拉什。

121. 欧盟正在密切跟踪反应堆和燃料循环领域革新型项目的发展。目前有 26 个国家和欧洲委员会正在参加“革新型核反应堆和燃料循环国际项目”。

122. 联合国各机构间加强协作对于确保在人体健康、农业发展、环境和其他领域产生有效和可持续的影响是非常重要的。欧盟赞同外聘审计员关于原子能机构应当采用“联合国发展援助框架”的目标，以便增强与联合国在国家一级援助计划的一致性。这种加强协调的一个积极实例就是“治疗癌症行动计划”。欧盟对秘书处在放射诊断和放射治疗领域为解决特别是发展中国家日益严重的癌症问题所作的努力表示欢迎。

123. 欧盟鼓励通过多边和双边计划实施核技术的众多和平和有益的应用。它全力支持原子能机构的技术合作计划，因为这种计划是促进和平核发展的最重要手段之一，并重视提供充分的财政和人力资源，以使原子能机构能够履行其在有效的技术合作领域的责任。

124. 政府的坚定承诺也是技术合作取得成功所基本必须的。所有项目都应当与“国家计划框架”所确定的国家优先事项挂钩，他鼓励秘书处确保技术合作资金首先用于已向技合资金实际提供捐款且没有拖欠任何“国家参项费用”的发展中国家。

125. 核知识、技术、设备和材料的转让只有在核安全和辐射安全以及保安能够得到保证的环境下才能进行。因此，欧盟对原子能机构有助于更新发展中国家和发达国家核知识的教育和培训计划表示欢迎。

126. 原子能机构必须拥有履行其法定任务所需的财政和人力资源。欧盟 25 个成员国提供了相当大一部分经常预算，也提供了相当大份额的自愿捐款。所有国家都应当及时如数交纳其经常预算会费和技合资金捐款，并为核保安基金提供捐款。

127. 原子能机构受到了人们的尊重，并被普遍视为是一个管理良好和充满活力的组织。这种荣誉在很大程度上归功于总干事及其工作人员所作的努力。欧盟继续支持总干事按照“2006—2011 年中期战略”为提高原子能机构的效率和有效性作出努力。

128. AGHAZADEH 先生（伊朗伊斯兰共和国）说，本届大会的主题之一是原子能在 21 世纪的利用及核燃料的供应和保证。过去 30 年来已在很多场合对该主题进行过讨论，但从未达成任何实际结果。虽然现在取得了一些进展，但仍无望最终实现，因为很多成员国因该问题提案者的意图和目的仍不明确和有问题而持怀疑态度。对表面一套和背后一套的做法仍缺乏信任和信心。应当在某些有核武器国家对待成员国的权利和义务的做法和行为上寻找原因。

129. 在 1995 年《不扩散核武器条约》审议会上，有核武器国家通过表面上作出承诺和承担义务而误导无核武器国家接受无限期延长《不扩散核武器条约》。伊朗伊斯兰共和国和大多数发展中国家对这些国家的信誉持怀疑态度，因为《不扩散核武器条约》25 年的历史在它们的承诺中充满失败。因为这种原因，这种延长有条件地获得了通过，在大多数缔约国的声明和正式保留中都反映了这一点。深感遗憾的是，只经过了很短一段时间，就明显看出它们的悲观看法并非没有正当理由。

130. 有关核裁军的承诺经常得不到遵守，而且在一些情况下甚至违背这些承诺。由于含蓄地承认一些新兴的核武器能力，《不扩散核武器条约》的普遍性已变得毫无意义。以色列的核武器仍然暧昧不清，而且也根本无意拆除这些武器。游离于《不扩散核武器条约》之外的国家获得了有权获得核设备、核能力和核材料以及扩大核合作的酬报。相反，大多数国家继续被剥夺获得和平核技术的权利。这些限制非但没有减少，反而变本加厉。因此，2005 年《不扩散核武器条约》审议会完全失败也就不足为奇了。这些失败的责任完全由这些无视其在以往《不扩散核武器条约》审议会上所作承诺的有核武器国家承担。

131. 在这种背景下，人们对旨在剥夺其他国家核燃料生产能力及其相关技术的背后和表面措施及企图存在严重关切。由于声称核燃料能力等同于从和平目的中被转用的能力，这些企图可能具有欺骗性和产生误导。因此，极力要求除包括有核武器国家和那些拒绝加入《不扩散核武器条约》的国家在内的少数国家外，其他国家必须接受对其不容剥夺的权利的剥夺。正在执意地将建立在核裁军、和平合作和防扩散基础之上的《不扩散核武器条约》转变成以单纯防扩散为支柱的单极条约。这种做法只能导致该条约的脆弱性和易损性。

132. 目前普遍认为，核能将构成今后数十年全球能源结构的主要组成部分，因此，实现燃料生产能力对发展中国家至关重要。减少或消除有关核动力堆供应的限制并没有任何意义，至关重要的是拥有生产本国核燃料的能力，而不是依靠他人。这就是除受环境政策所限的那些国家之外的发达国家决意发展核燃料和浓缩、不顾缺乏正当经济理由乃至其参与核燃料生产的公司的经济损失而继续投资这项技术并为之提供补贴的原因。换言之，由于它们有能力生产原子弹，它们就核准拥有核燃料能力。按照同样的逻辑，它们将允许拒绝加入《不扩散核武器条约》的有核武器国家生产核燃料。与此同时，已加入《不扩散核武器条约》并拒绝核武器的伊朗伊斯兰共和国和其他发展中国家却绝不能从事核燃料生产，因为核燃料生产可能被转用于被禁止的目的。这真是奇怪的逻辑。

133. 发展中国家不应当忽视这一事实，即发达国家正在寻求对核燃料这一重要的战略商品实行生产垄断。这种垄断不应当被接受。不但限制或禁止伊朗而且还限制或禁止其他成员国行使其发展和从事和平核活动的不容剥夺的权利是不可接受的。务必在《不扩散核武器条约》内和原子能机构成员间的裂痕被扩大以及双方的立场进一步极端化之前停止这种破坏性进程。过去三年来，伊朗伊斯兰共和国的核计划一直处于这类问题的前沿，如果它撤回其立场，则它们将把这种情况作为一种模式施加于其他发

展中国家。为此，它们一直不遗余力地恐吓和威胁伊朗伊斯兰共和国。最近在古巴哈瓦那结束的第十四届“不结盟运动”首脑会议上，“不结盟运动”116个国家的国家元首和政府首脑重申了所有国家在履行其各自的法律义务情况下均享有不受歧视地为和平目的发展、研究、生产和利用原子能的不容剥夺的权利，并重申必须尊重各国在核技术及其燃料循环和平利用领域作出的抉择和决定。伊朗人民和伊朗政府对“不结盟运动”在过去三年来给予的宝贵支持表示诚挚感谢。

134. 理事会关于将伊朗核问题转交联合国安理会的决定没有法律依据，也与原子能机构《规约》及其惯例相矛盾。在原子能机构经过三年的侵入性严格视察和调查之后没有发现任何转用于被禁止目的的迹象情况下，怎么能够将一项计划视为是“对国际和平与安全的一种威胁”呢？更加奇怪的还有，理事会居然将一项自愿和无法律约束力的措施变成了一项法定义务。毫无疑问，此举发出了一个新趋势信号，并构成了原子能机构历史上一个令人遗憾的先例。

135. 国际著名法学家们的压倒性法律意见断定，理事会没有获得授权作出这种裁决，也不能逾越其法定职能行事。因此，伊朗伊斯兰共和国没有法律义务接受这类要求。原子能机构的宗旨和职能是保障和促进和平核活动，两者是密不可分的。如果它不能履行其对伊朗伊斯兰共和国的承诺，并限制伊朗获得和平核能力和损害其不容剥夺的权利，则原子能机构将违反《规约》和双边保障协定为其规定的义务。在这种情况下，伊朗伊斯兰共和国对原子能机构也没有什么法律义务。还应当毫无疑问的是，安理会的任何敌对行动都将导致伊朗限制与原子能机构的合作。这种被某一个或两个国家寻衅推行的单边方案注定使所有人受到损失和损害。

136. 达成一个解决方案绝非不可企及。伊朗伊斯兰共和国相信，本着良好的诚意、政治意愿和灵活性，通过谈判能够达成一致意见。他的国家为谈判和政治妥协做好了准备，认为通过政治谅解和平解决此问题将为达成更有意义和更广泛的协定、减轻和消除紧张局势以及实现该地区的稳定铺平道路。为此目的，他的国家接受了欧洲三国的一揽子建议，并认为该建议虽然有很多不明确之处和缺陷，但向前迈进了一步。在伊朗专家进行深入研究之后，于2006年8月22日这一宣布之日向伊朗的对口方提交了一个全面复函，目的是为进行讨论和谈判以达成一项全面协定铺平道路。

137. 他说，伊朗伊斯兰共和国的意图是纯粹和平性质的。它无意违反《不扩散核武器条约》规定的义务。它准备在原子能机构的监督下维持其核计划。它接受原子能机构根据全面保障协定在例行基础上实施的视察。它准备接受与任何感兴趣的国家在其核燃料生产计划方面结成任何伙伴关系。它主张在其和平核活动方面进行地区合作和建立无核武器区。它反对核武器并寻求在该地区和全世界全面消除这些武器。伊朗伊斯兰共和国愿意妥协，并希望这种逻辑将逐渐战胜武力，妥协将战胜敌意和对抗。

138. MATSUDA 先生（日本）在欢迎马拉维、黑山、莫桑比克和帕劳成为原子能机构新成员国以及祝贺原子能机构及其总干事荣获2005年度诺贝尔和平奖时说，他的国家作为惟一遭受原子弹轰炸的国家，再次呼吁所有国家坚定决心实现一个无核武器的和

平和安全的世界。日本高度评价了原子能机构的活动，并将继续在各个领域与原子能机构密切合作。作为为原子能机构 50 周年庆典作出贡献的一部分，日本将于 2007 年 4 月主办原子能机构核能专题讨论会。

139. 最近几年对核能的作用进行了重新评价，全球日益呈现出促进核能发展的势头。需要以充分考虑防扩散、安全和保安的方式促进核能的利用。从这一角度来看，原子能机构的作用已变得更加重要。

140. 2005 年 10 月，日本公布了其核能政策纲要。日本已将核能确定为一种关键的电力来源，正在寻求建立核燃料循环并严格限制其用于和平目的。它将促进增殖快堆循环技术的研究与发展，并准备与国际社会共享成果。

141. 国际社会必须加强《不扩散核武器条约》制度，该制度仍然处于朝鲜和伊朗伊斯兰共和国的核问题等挑战造成的压力之下。需要为加强防止核扩散制度加倍作出努力。日本对为加强《不扩散核武器条约》制度已提出的各种建议表示欢迎，但推动这些建议向前发展仍是一项具有挑战性的任务。必须考虑如何在确保符合防扩散要求的同时促进核能的和平利用，特别是必须考虑是否不应不适当地限制和平利用的权利以及是否不应对充分遵守相关国际准则的那些国家施加额外负担等问题。

142. 核燃料供应保证是需要解决的最迫切的问题。在 2006 年 6 月的理事会会议上，有关可靠获得核燃料的六国倡议已引起成员国的关注。日本提出了建立原子能机构核燃料供应保证的备用安排系统的建议，以补充六国的倡议。该系统不仅涵盖铀浓缩，而且还涵盖整个核燃料循环前端的各个阶段，以便使很多国家能够参与和作出贡献。日本将在确保预定于 2007 年开始的 2010 年《不扩散核武器条约》审议会筹备进程的顺利实施发挥作用，以确保会议取得成功。

143. 虽然朝鲜和伊朗伊斯兰共和国的核问题仍然是直接和严重关切的问题，但阿拉伯利比亚民众国放弃其大规模毁灭性武器的决定已树立了一个很好的先例，重要的是国际社会应当作出积极的响应。应当表明作出与国际社会进行合作和成为全球防扩散主流一部分的战略决定的好处，并应当尽全力扩大与利比亚的合作，以便使该国能够成为其他国家的表率。

144. 自六方会谈通过“共同声明”已过去了近一年的时间，朝鲜在该声明中已承诺放弃一切核武器和现有核计划。正如联合国安理会第 1695（2006）号决议已明确指出的那样，国际社会敦促朝鲜无先决条件地立即重新回到六方会谈上来并努力立即执行该共同声明。朝鲜还应当响应包括及早解决绑架问题在内的其他安全与人道主义关切。朝鲜于 2006 年 7 月发射多枚弹道导弹问题与核问题密切相关，因为此类系统具有用作大规模毁灭性武器运载工具的潜力。对日本的安全和国际社会的和平与安全而言以及从防止大规模毁灭性武器扩散的角度来说，此类系统是一个令人严重关切的问题。此外，这也是妨碍有关各国为恢复六方会谈所作努力的一个应受到谴责的行动。日本决心为坚定不移地实施安理会第 1695 号决议作出努力。

145. 关于伊朗的核问题，他说，令人遗憾的是伊朗伊斯兰共和国无视安理会第 1696（2006）号决议一直在继续进行铀浓缩。这个问题不是有关伊朗伊斯兰共和国是否享有为和平目的利用核能的权利问题；重要的是只有在伊朗恢复国际社会因伊朗过去的活动而失去的信任的前提下才能行使这种权利。日本支持欧洲三国、中国、俄罗斯联邦和美利坚合众国提出的全面建议，坚定地敦促伊朗接受安理会的决议，立即中止铀浓缩相关活动和回到谈判桌上来。

146. 国际社会集体解决核保安问题已经势在必行，以便打击核恐怖主义威胁。日本国内一直在就及早缔结《制止核恐怖主义行为国际公约》和“实物保护公约”修订案进行密集磋商，以促进其及早生效。日本将于 11 月在东京主办原子能机构核保安研讨会，其中还涉及这些公约的顺利实施问题。日本欢迎布什总统和普京总统 2006 年 7 月 15 日提出的“打击核恐怖主义全球倡议”，它认为该倡议将有助于加强打击核恐怖主义的措施。

147. 日本非常重视原子能机构的技术合作活动，一直在为“研究、发展和培训地区合作协定”提供大量捐款。日本虽然面临着紧缩的预算限制，但也是连续 100% 地交纳其技合资金份额的少数国家之一。它强烈地鼓励所有成员国不拖延地足额交纳其指标份额，并敦促受援国履行其分担的责任。“亚洲核合作论坛”是一个促进亚洲核能和平利用的框架，而一个类似的论坛能够有益于非洲等其他地区实现同样的目标。日本意欲通过原子能机构框架扩大其支助力度和努力加强这类地区论坛。应当将创新型技术适用于核能的和平利用，日本将不遗余力地在这方面向原子能机构提供支持。

148. 要促进核能的和平利用，确保安全是一个基本的先决条件。拥有先进核安全条例的各国的高级监管官员间进行政策对话和开展同行评审是特别有益的。就此而言，日本正在计划于 2007 年同有关国家合作接受综合监管评审服务，并希望鼓励其他成员国接受这种服务以加强核安全。

149. 放射性物质的安全运输是和平利用核能所必不可少的。日本愿意保持承运国与沿岸国之间的对话，以期增进相互了解和建立信任。日本发现运输安全评价服务工作组访问非常有益，这种工作组于 2005 年在日本进行了访问，并核实了日本放射性物质安全运输监管实践的有效性。

150. 毫无疑问，充足的财政资源对于原子能机构发挥预期的作用是必需的。但在编制 2008—2009 年计划和预算建议时，秘书处应当适当考虑成员国的预算情况，并且应当继续通过确定项目优先次序和减少费用努力提高预算管理的效率。

151. KIM Woo Sik 先生（大韩民国）说，核能作为一种清洁和低成本能源满足了世界 16% 的电力需求。此外，核技术不仅为提高人类社会的福祉作出了贡献，而且还促进了环境保护和科学发展。他的国家感谢原子能机构通过促进核能的和平利用为世界和平和人类安全作出的贡献。

152. 原子能机构过去 50 年来已发挥了关键的作用，但随着世界能源需求预期到 2050 年翻一番，现在正面临着新的挑战。石油价格随着需求的飙升而飞涨，而化石燃料正在快速减少。原子能机构的新任务将是最大程度地提高核技术对解决世界正在面临的全球变暖、环境破坏、水和粮食短缺、癌症和艾滋病等严重问题的贡献。还应当更加认真地考虑原子能机构在确保核安全和保护人类免受核战争威胁方面的作用。

153. 大韩民国是原子能机构活动的最大受益者之一，在原子能机构的协助下创造了快速而安全的核计划发展历史。除技术发展外，它还在探索管理核废物的方法和寻找合适的场址。这种行动有助于解决公众的关切，他的国家愿意分享其在这方面的经验。

154. 由于自然资源有限，大韩民国过去不得不主要依靠进口化石燃料发电。这些年来，它已经减少了对石油的依赖，而核电成为了一个自然选择，因为核电提供了一种低成本、稳定的能源供应。他的国家目前运营的核计划是世界上最具效能的核计划之一，20 台核电机组供应着该国 40% 的电力。过去，核电厂一直从美国购入，而今大韩民国向美国供应蒸气发生器等核电厂的主要部件。

155. 在伙伴国转让的技术基础上，他的国家已设计和建造了六座 1000 兆瓦（电）轻水堆。它还开发了一种安全和经济效率显著改进的 1400 兆瓦（电）新型反应堆，目前正在对这种反应堆的建造许可证申请进行审查。

156. 他的国家一直积极参加“第四代国际论坛”等项目中未来核能系统的开发，深信“第四代国际论坛”在不久的将来能够提供具有增强的费用效果、可持续性、安全和抗核扩散性能的先进核能系统。他的政府对中国和俄罗斯的加入表示欢迎，希望它们积极参与“第四代国际论坛”的发展。

157. 大韩民国对“革新型核反应堆和燃料循环国际项目”第一阶段的成功完成表示欢迎。第二阶段目前正在实施，他希望“第四代国际论坛”活动和“革新型核反应堆和燃料循环国际项目”活动能够携手和谐共进，以确保成功地开发革新型系统。

158. 国际热核实验堆项目是向促进聚变成为一种切实可行的能源迈出的重要一步。他希望国际热核实验堆成员更多地关注确保今后聚变设施如示范厂和商用厂等的安全，并希望原子能机构在制订聚变系统的安全原则、导则和技术标准方面起到领导作用。

159. 2004 年提出的核能利用四原则已成为韩国核政策的主要优先事项。根据扩大核能和平利用的政策，他的政府正在制订包括核能系统、医学、农业和环境保护等领域各项计划在内的五年规划。它还在全国范围内建立七个地区回旋加速器中心，以扩大核医学的好处。同时，正在进行各种类型的研究，以期将辐射技术应用于包括环境、生物技术、食品工程、生命科学、农业以及航空和航天工业在内的诸多领域。

160. 还在开发用于淡化海水和发电的系统一体化模块式先进反应堆。由于缺水是相当数量的成员国面临的一个问题，原子能机构应当扩大计划以促进交流有关用于淡化海水的中小型反应堆的信息。

161. 在任何核计划中，安全都是第一要素。他的政府将竭力通过严格遵守《核安全公约》和“联合公约”等国际框架满足最高的核安全标准。鉴于安全标准在促进核安全继续提高方面的重要性，他的国家将协力开发核监管技术。

162. 建造放射性废物管理设施对于所有成员国都是一个重要的问题，大韩民国也不例外。他的国家经过长期和富有挑战性的过程，已经选定了一个适于建造中低放废物管理设施的场址，并希望与其他成员国分享其经验。

163. 核能的和平利用应当建立在遵守《不扩散核武器条约》的基础上，并保持核计划的透明度。大韩民国将竭尽全力防止可能被滥用的核技术和核材料的扩散。

164. 为了加强国家核控制制度，他的国家于 2006 年设立了作为负责国家核算控制系统之独立组织的韩国防止核扩散和核控制研究所。同时，它正在为实施一体化保障促进与原子能机构合作。

165. 通过外交手段实现朝鲜核问题的和平解决是确保朝鲜半岛持久和平和促进东北亚和平与繁荣的关键。他的政府呼吁朝鲜依照 2005 年 9 月 19 日六方会谈所有与会者一致达成的“共同声明”及早重返《不扩散核武器条约》和原子能机构保障。它还敦促朝鲜按照安理会第 1695（2006）号决议，无先决条件地立即重新回到六方会谈上来，就执行该共同声明的方式进行磋商。他的政府将继续尽一切可能的努力实现恢复六方会谈，以期通过对话解决所有问题，同时致力于确保安理会第 1695 号决议得到忠实执行。

会议于下午 1 时结束。